

ENGLISH

ET120

INSTRUCTION MANUAL

Combustible Gas Leak Detector

- DETECTS A RANGE OF COMBUSTIBLE GASES
- AUDIBLE AND VISUAL ALARMS
- DATA HOLD



ESPAÑOL pg. 7

FRANÇAIS pg. 13

**KLEIN
TOOLS**



ENGLISH

GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools ET120 is an easy-to-use tester that provides audible and visual alarms in the presence of methane, propane and butane at concentrations as low as 50ppm.

- **Audible Alert:** 65db ticking, modulation proportional to gas concentration
- **Visual Alert:** 5× red LED, illumination proportional to gas concentration
- **Range*:** 50 to 10,000ppm
 LOW sensitivity* (white light): 1,000 to 10,000ppm
 HIGH sensitivity* (yellow light): 50 to 1,000ppm
- **Initial Zero:** 50 seconds to zero
- **Response Time (after zero):** 3 seconds
- **Sensor:** Semiconductor
- **Sensor Life expectancy:** 5 to 7 years
- **Probe:** 18" (46cm) gooseneck
- **Batteries:** 4× 1.5V AAA alkaline
- **Operating Altitude:** 6562' (2000' m)
- **Relative Humidity:** <80% non-condensing
- **Operating Temp:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Storage Temp:** -4° to 122°F (-20° to 50°C)
- **Dimensions:** 7.09" × 2.64" × 1.35" (180 × 67 × 34mm)
- **Weight:** 14.5oz (411g) including batteries
- **Tripod Mount:** 1/4-20 UNC
- **Drop Protection:** 6.5' (2m)

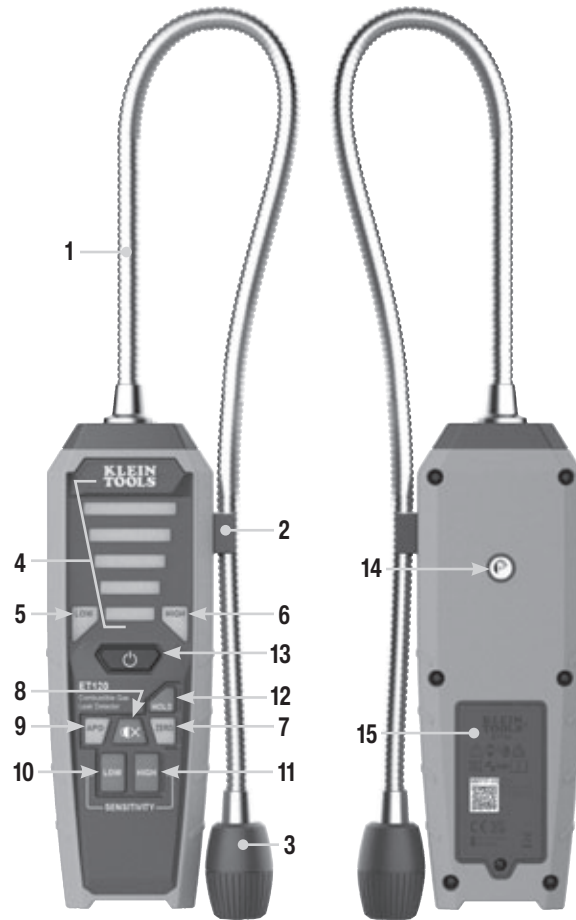
**Based on Methane. Other gases or mixtures will have different values.
Specifications subject to change.*

WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death. High concentrations of combustible gases can cause explosions, fires, asphyxia, and other hazards that could cause serious personal injury or death. Know the characteristics of the gas you are working with and use proper precautions to avoid hazardous conditions.

- Read, understand, and follow all instructions to ensure safe operation.
- Always turn on the gas detector in an area known to be free of combustible gases.
- Initial zero should be performed in an area known to be free of combustible gases. Zero in an area containing combustible gas will result in incorrect zero and lower than actual readings. This could result in combustible gases not being detected.
- The combustion gas leak detector is NOT Personal Protective Equipment (PPE): It is NOT intended to prove the absence or the concentration of combustible gases.
- DO NOT replace batteries in an explosive atmosphere.
- The combustion gas leak detector is NOT insulated. Avoid contact with areas where energized conductive elements may be present. Shut off power to the area before starting measurements.
- DO NOT probe moving machinery that could catch any part of the meter and cause harm to the operator and the meter.
- Always wear approved eye protection.

FEATURE DETAILS



- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Gooseneck | 9 Auto Power-Off (APO) Button |
| 2 Gooseneck Clip | 10 LOW Sensitivity Mode Button |
| 3 Sensor Head | 11 HIGH Sensitivity Mode Button |
| 4 Indicator Lights | 12 HOLD Button |
| 5 LOW Sensitivity Light | 13 Power Button |
| 6 HIGH Sensitivity Light | 14 1/4-20 UNC Tripod Mount |
| 7 Zero Button | 15 Battery Door |
| 8 Mute Button | |

NOTE: There are no user-serviceable parts inside tester.

ENGLISH

SYMBOLS ON TESTER



Warning or Caution



Wear approved eye protection



Risk of Electrical Shock



Read Instructions



Explosive Materials



Do NOT probe moving machinery

NOT
PPE

Not intended for use as Personal Protective Equipment (PPE)

FUNCTION BUTTONS

ZERO BUTTON (7)

Press to disable or enable Zero function. **NOTE:** Zero function is enabled by default upon powering on the tester.

When enabled, the Zero button (7) will illuminate blue, and the tester will continuously monitor and adjust the Zero point for the lowest perceived value by the sensor. This is intended to improve sensitivity and reduce potential interference from environmental conditions when detecting leak sources.

When disabled, the Auto-Zero button (7) will not illuminate, and the detector will use the most recent saved Zero point.

MUTE BUTTON (8)

Press to mute the audible alarm. Visual indicators will continue to function as normal.

AUTO POWER-OFF (APO) BUTTON (9)

Press to enable or disable the Auto Power-Off feature. When enabled, the button will illuminate blue, and the tester will automatically power off after 10 minutes of inactivity.

LOW BUTTON (10)

Press to enter Low Sensitivity mode (1,000 to 10,000ppm). White light will blink.

HIGH BUTTON (11)

Press to enter High Sensitivity mode (50 to 1,000ppm). Yellow light will blink.

HOLD BUTTON (12)

Press to lock the current measurement on the screen. Press again to return to taking active measurements.

POWER BUTTON (13)

Press and hold for 3 seconds to turn tester on or off.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. In an area where combustible gas is known to be not present, press the power button (13) for 3 seconds. The tester will beep and start a 50-second zero while the first indicator light (4) blinks. Once complete, all indicator lights (4) (5) (6) will blink for one second, then the HIGH indicator light (6) will illuminate and continue to flash, indicating it is ready to take a measurement.
2. Start measuring in the High sensitivity mode (50 to 1,000ppm). To view higher values (1,000 to 10,000ppm), press the LOW button (10) to enter Low sensitivity mode.
3. Point the sensor (3) towards the area to test. As all red indicator lights are illuminated in High sensitivity mode, switch to Low sensitivity mode by pressing the LOW button (10).

NOTE: *This may cause most of the indicator lights to turn off. In Low sensitivity mode, concentration levels are measured in larger intervals than in High sensitivity mode, meaning greater concentration levels are required to illuminate each indicator light.*

4. As you get closer to the source of a leak, the concentration levels detected will increase, as indicated by increasing audible/visual alarms. Move the sensor head in the direction of increasing audible/visual alerts to the source of the leak.

 **WARNING:** *High concentrations of combustible gases can cause explosions, fires, asphyxia, and other hazards that could cause serious personal injury or death. Know the characteristics of the gas you are working with and use proper precautions to avoid hazardous conditions.*

ENGLISH

MAINTENANCE

BATTERY REPLACEMENT

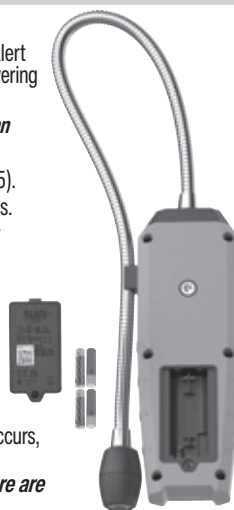
When both the LOW alert light (5) and HIGH alert light (6) illuminate at the same time upon powering on, the batteries must be replaced.

⚠ WARNING: Do NOT replace batteries in an explosive atmosphere.

1. Loosen screw and remove battery door (15).
2. Remove and recycle 4 spent AAA batteries.
3. Install 4 new AAA batteries, noting proper polarity.
4. Replace battery door and tighten screw securely.

SENSOR FAILURE

When sensor (3) failure is detected, ALL lights on the tester (4) (5) (6) (7) (9) will illuminate, an audible beep will sound for 1 minute, and the tester will shut down. If this occurs, discontinue use and remove unit from service immediately. **Do NOT attempt to repair. There are no user-serviceable parts inside tester.**



CLEANING

Be sure tester is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

STORAGE

Remove the batteries when the tester is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the tester to return to normal operating conditions before using.

FCC AND IC COMPLIANCE

See this product's page at www.kleintools.com for FCC compliance information.

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. See www.epa.gov/recycle for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

ESPAÑOL

ET120

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Detector de fuga de gas combustible

- DETECTA UNA VARIEDAD
DE GASES COMBUSTIBLES
- ALARMAS AUDIBLES Y
VISUALES
- RETENCIÓN DE DATOS



**KLEIN
TOOLS**



CE

ESPECIFICACIONES GENERALES

El ET120 de Klein Tools es un medidor fácil de utilizar que emite alarmas audibles y visuales ante la presencia de metano, propano y butano en concentraciones tan bajas como 50 ppm.

- **Alarma audible:** 65 dB de tictac con modulación proporcional a la concentración de gas
- **Alarma visual:** 5 LED rojos, con iluminación proporcional a la concentración de gas
- **Rango*:** 50 ppm a 10 000 ppm
 - Sensibilidad LOW (baja)* (luz blanca): 1000 ppm a 10 000 ppm
 - Sensibilidad HIGH (alta)* (luz amarilla): 50 ppm a 1000 ppm
- **Cero inicial:** 50 segundos para calibración del cero
- **Tiempo de respuesta (después de la cero):** 3 segundos
- **Sensor:** semiconductor
- **Vida útil esperada del sensor:** de 5 a 7 años
- **Sonda:** cuello de cisne de 18" (46 cm)
- **Baterías:** 4 baterías alcalinas 1,5 V AAA
- **Altitud de funcionamiento:** 6562 pies (2000 m)
- **Humedad-- relativa:** < 80% sin condensación
- **Temperatura de operación:** 32 °F a 122 °F (0 °C a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4 °F a 122 °F (-20 °C a 50 °C)
- **Dimensiones:** 7,09" × 2,64" × 1,35" (180 mm × 67 mm × 34 mm)
- **Peso:** 14,5 oz (411 g) incluidas las baterías
- **Montaje en trípode:** 1/4-20 UNC
- **Protección ante caídas:** 6,5 pies (2 m)

**Valores basados en gas metano. Otros gases o mezclas de gases tendrán valores diferentes.*

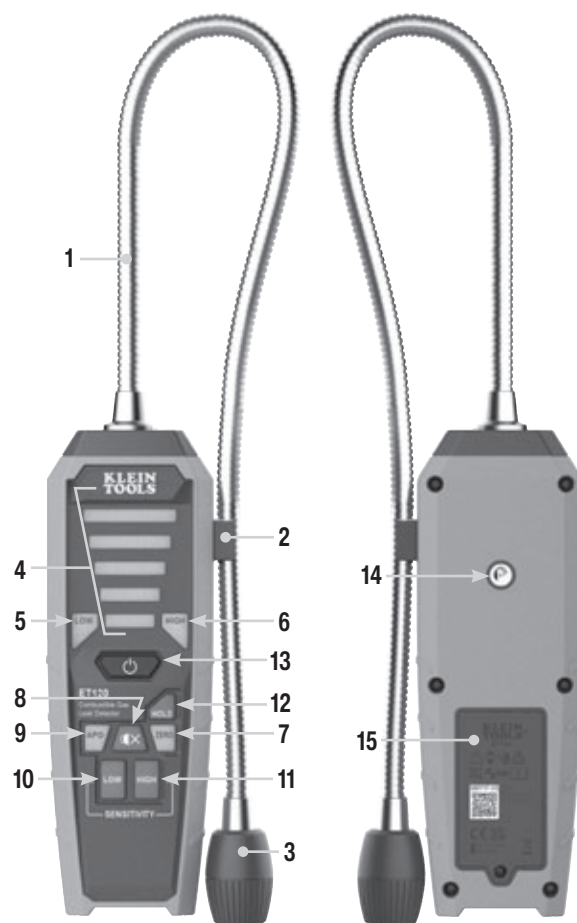
Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Para garantizar un funcionamiento y servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte. Las altas concentraciones de gases combustibles pueden causar explosiones, incendios, asfixia y otros peligros que podrían ocasionar lesiones personales graves o la muerte. Infórmese sobre las características del gas con el que trabaja y emplee las medidas de precaución pertinentes para evitar situaciones de riesgo.

- Lea, comprenda y respete todas las instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro.
- Siempre encienda el detector de gas en un área donde se sabe que no hay presencia de gases combustibles.
- La cero inicial debe realizarse en un área donde se sabe que no hay presencia de gases combustibles. De lo contrario, la cero no será correcta y las mediciones serán inferiores a las reales. Esto podría dar lugar a que los gases combustibles no se detecten.
- El detector de fugas de gas combustible NO es un equipo de protección personal (PPE). NO está diseñado para comprobar la ausencia ni la concentración de gases combustibles.
- NO reemplace las baterías en una atmósfera explosiva.
- El detector de fuga de gas combustible NO posee aislamiento. Evite el contacto con áreas donde pueda haber elementos conductores energizados. Antes de comenzar a medir, apague el suministro de energía hacia estas áreas.
- NO utilice la sonda en máquinas en movimiento que puedan atrapar alguna pieza del medidor y provocar lesiones al operador y daños al dispositivo.
- Siempre debe usar protección para ojos aprobada.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS



- | | |
|---|--|
| 1 Cuello de cisne | 10 Botón LOW Sensitivity
(Modo de sensibilidad baja) |
| 2 Sujetador del cuello de cisne | 11 Botón HIGH Sensitivity
(Modo de sensibilidad alta) |
| 3 Cabeza del sensor | 12 Botón HOLD (Retener) |
| 4 Luces indicadoras | 13 Botón de encendido |
| 5 Luz de sensibilidad LOW (BAJA) | 14 Montaje en trípode para 1/4-20 UNC |
| 6 Luz de sensibilidad HIGH (ALTA) | 15 Tapa del compartimento de baterías |
| 7 Botón ZERO
(Calibración automática del cero) | |
| 8 Botón de silenciamiento | |
| 9 Botón APO (apagado automático) | |

NOTA: El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

SÍMBOLOS DEL PROBADOR



Advertencia o precaución



Use protección para ojos aprobada



Riesgo de choque eléctrico



Lea las instrucciones



Material explosivo



No diseñado para usarlo como equipo de protección personal (PPE)



NO utilizar la sonda en máquinas en movimiento

BOTONES DE FUNCIONES

BOTÓN “ZERO” (CERO) (7)

Presione para desactivar o activar la función Cero. **NOTA:** La función Cero está activada de forma predeterminada después de encender el probador.

Cuando esta función está activada, el botón “Zero” (Cero) (7) se iluminará en azul y el probador monitoreará constantemente y ajustará el punto Cero para el valor más bajo percibido por el sensor. La finalidad de esto es mejorar la sensibilidad y reducir posibles interferencias de las condiciones ambientales cuando se detecten fuentes de fugas.

Cuando esta función está desactivada, el botón “Zero” (Cero) (7) no se iluminará, y el detector usará el último punto Cero que se haya guardado.

BOTÓN DE SILENCIAMIENTO (8)

Presione este botón para silenciar la alarma audible. Los indicadores visuales seguirán funcionando normalmente.

BOTÓN APO (APAGADO AUTOMÁTICO) (9)

Presione para activar o desactivar la función de apagado automático. Al activarla, el botón se iluminará en azul y el probador se apagará automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

BOTÓN LOW (MODO DE SENSIBILIDAD BAJA) (10)

Presione este botón para ingresar al modo de sensibilidad baja (1000 ppm a 10 000 ppm). Parpadeará en una luz blanca.

BOTÓN HIGH (MODO DE SENSIBILIDAD ALTA) (11)

Presione este botón para ingresar al modo de sensibilidad alta (50 ppm a 1000 ppm). Parpadeará en una luz amarilla.

BOTÓN HOLD (RETENER) (12)

Presione este botón para retener la medición en curso en la pantalla. Presione nuevamente para volver a tomar las mediciones activas.

BOTÓN DE ENCENDIDO (13)

Mantenga presionado durante 3 segundos para encender o apagar el probador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. En un área donde se sabe que no hay presencia de gas combustible, mantenga presionado el botón de encendido (13) durante 3 segundos. El probador emitirá un pitido e iniciará un proceso de cero que durará 50 segundos, mientras la primera luz indicadora (roja) (4) se enciende de forma intermitente. Una vez termine, todas las luces indicadoras (4) (5) (6) se encenderán de forma intermitente durante un segundo, y la luz indicadora HIGH (ALTA) (6) comenzará a parpadear para indicar que está listo para realizar una medición.
2. Empiece a medir en el modo de sensibilidad alta (50 a 1000 ppm). Para ver valores mayores (1000 ppm a 10 000 ppm), presione el botón LOW (Modo de sensibilidad baja) (10) para ingresar al modo de sensibilidad baja.
3. Apunte el sensor (3) en dirección al área que desea someter a prueba. Cuando todas las luces indicadoras rojas se enciendan en el modo de sensibilidad alta, presione el botón LOW (BAJA) (10) para cambiar al modo de sensibilidad baja..

NOTA: *La mayoría de las luces indicadoras podrían apagarse como resultado de esta acción. En el modo de sensibilidad baja, los valores de concentración se miden en intervalos más largos que en el modo de sensibilidad alta. Esto significa que se requieren valores de concentración más elevados para encender cada luz indicadora.*

Al aproximarse a la fuente de una fuga, los valores de concentración detectados se incrementarán, lo cual se indica mediante alarmas audibles/visuales que aumentan su intensidad. Mueva la cabeza del sensor en la dirección de las alarmas audibles/visuales en aumento hacia la fuente de la fuga.

⚠️ ADVERTENCIA: *Las altas concentraciones de gases combustibles pueden causar explosiones, incendios, asfixia y otros peligros que podrían ocasionar lesiones personales graves o la muerte. Infórmese sobre las características del gas con el que trabaja y emplee las medidas de precaución pertinentes para evitar situaciones de riesgo.*

ESPAÑOL

MANTENIMIENTO

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Cuando ambas luces de alarma, LOW (Baja) (5) y HIGH (Alta) (6), se encienden al mismo tiempo al encender, se deben reemplazar las baterías.

⚠️ ADVERTENCIA: NO reemplace las baterías en una atmósfera explosiva.

1. Afloje el tornillo y retire la tapa del compartimento de baterías (15).
2. Retire y envíe las 4 baterías AAA agotadas a reciclaje.
3. Instale 4 baterías AAA nuevas teniendo en cuenta la polaridad correcta.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de baterías y apriete el tornillo firmemente.

FALLA DEL SENSOR

Cuando se detecta una falla del sensor (3), TODAS las luces del probador (4) (5) (6) (7) (9) se iluminarán, sonará un pitido audible durante 1 minuto, y el probador se apagará. Si esto ocurre, deje de utilizarlo, y retire inmediatamente la unidad del servicio. **NO intente repararlo. El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.**



LIMPIEZA

Asegúrese de que el probador esté apagado y límpielo con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el probador durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC/IC

Puede leer la información sobre la normativa FCC para este producto en **www.kleintools.com**. ICES-003 (B)/NMB-003 (B) de Canadá

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite **www.epa.gov/recycle** para obtener más información.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FRANÇAIS

ET120

MANUEL D'UTILISATION

Détecteur de fuite de gaz combustible

- DÉTECTE PLUSIEURS GAZ COMBUSTIBLES
- ALARMES SONORES ET VISUELLES
- MAINTIEN DES DONNÉES



2m



KLEIN TOOLS



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le détecteur ET120 de Klein Tools est un testeur facile à utiliser qui déclenche des alarmes sonores et visuelles en présence de méthane, de propane et de butane à des concentrations aussi faibles que 50 ppm.

- **Alerte sonore** : son de clic de 85 dB dont la modulation est proportionnelle à la concentration de gaz
- **Alerte visuelle** : 5 voyants DEL rouges qui s'allument de façon proportionnelle à la concentration de gaz
- **Plage de concentration*** : 50 à 10 000 ppm
- **Mode de sensibilité LOW (faible)*** [lumière blanche] : 1 000 à 10 000 ppm
- **Mode de sensibilité HIGH (élevée)*** [lumière jaune] : 50 à 1 000 ppm
- **Premier zéro** : zéro sur 50 secondes
- **Délai de réponse (après l'zéro)** : 3 secondes
- **Capteur** : semi-conducteur
- **Durée de vie moyenne du capteur** : 5 à 7 ans
- **Sonde** : sonde en col de cygne de 46 cm (18 po)
- **Piles** : 4 piles alcalines AAA 1,5 V
- **Altitude de fonctionnement** : 2 000 m (6 562 pi)
- **Humidité relative** : < 80 %, sans condensation
- **Température de fonctionnement** : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
- **Température d'entreposage** : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
- **Dimensions** : 180 mm x 67 mm x 34 mm (7,09 po x 2,64 po x 1,35 po)
- **Poids** : 411 g (14,5 oz) en tenant compte des piles
- **Support pour trépied** : 1/4-20 UNC
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,5 pi)

* D'après des tests effectués avec du méthane. Des valeurs différentes peuvent s'appliquer à d'autres gaz ou mélanges de gaz.

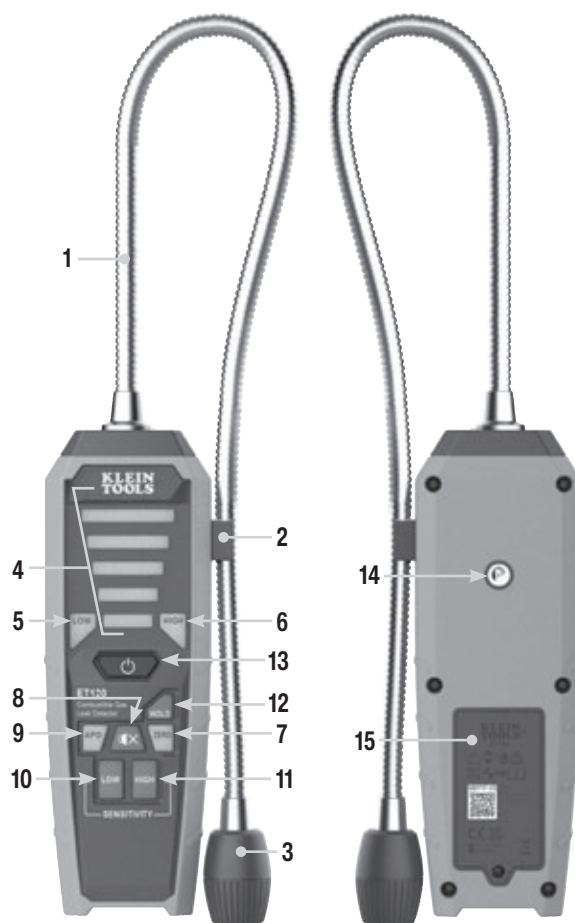
Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De fortes concentrations de gaz combustibles peuvent entraîner des explosions, des incendies, l'asphyxie et d'autres dangers pouvant causer des blessures graves ou la mort. Assurez-vous de connaître les caractéristiques des gaz avec lesquels vous travaillez et de prendre les précautions nécessaires pour éviter les situations dangereuses.

- Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire du testeur.
- Veuillez effectuer le premier étalonnage dans une zone que vous savez exempte de monoxyde de carbone.
- Veuillez effectuer le premier zéro dans une zone que vous savez exempte de gaz combustibles. Si l'étalonnage se fait dans une zone contenant du gaz combustibles, il sera erroné et la lecture sous-estimera le taux réel de gaz. Cela pourrait entraîner la non-détection de gaz combustibles.
- Le détecteur de fuite de gaz combustible NE FAIT PAS office d'équipement de protection individuelle (EPI). Il N'EST PAS destiné à prouver l'absence de gaz combustibles ou à indiquer leur concentration.
- Ne remplacez PAS les piles du détecteur dans une atmosphère explosive.
- Le détecteur de fuite de gaz combustible n'est PAS isolé. Évitez toute utilisation du détecteur dans des zones pouvant comporter des éléments conducteurs sous tension. Coupez l'alimentation dans l'espace de travail avant de procéder aux mesures.
- N'utilisez PAS cet appareil sur des pièces en mouvement, qui pourraient entrer en contact avec le détecteur et l'endommager ou causer des blessures à l'utilisateur.
- Portez toujours une protection oculaire approuvée.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Col de cygne | 9 Bouton APO (arrêt automatique) |
| 2 Pince pour le col de cygne | 10 Mode de sensibilité LOW (faible) |
| 3 Tête du capteur | 11 Mode de sensibilité HIGH (élevée) |
| 4 Témoins lumineux | 12 Bouton HOLD (maintien des données) |
| 5 Témoin de sensibilité LOW (faible) | 13 Bouton de mise sous tension |
| 6 Témoin de sensibilité HIGH (élevée) | 14 Support pour trépied à connecteur 1/4-20 UNC |
| 7 Bouton ZERO (étalonnage du zéro) | 15 Compartiment à piles |
| 8 Bouton de désactivation du son | |

REMARQUE : Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

SYMBOLES SUR LE testeur



Avertissement ou mise en garde



Porter une protection oculaire approuvée



Risque de choc électrique



Read Instructions



Matériaux explosifs



Ne fait pas office d'EPI



Ne PAS utiliser sur des pièces en mouvement

BOUTONS DE FONCTION

BOUTON ZERO (ÉTALONNAGE DU ZÉRO) (7)

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction d'étalonnage du zéro. **REMARQUE:** Cette fonction est activée par défaut lors de la mise sous tension du testeur.

Lorsque la fonction est activée, le bouton ZERO (étalonnage du zéro) (7) s'allume en bleu et le testeur calcule et ajuste continuellement le point de référence zéro pour obtenir la valeur la plus basse perçue par le capteur. L'étalonnage vise à améliorer la sensibilité et à réduire les interférences potentielles provenant de l'environnement pendant la détection des sources de fuite.

Lorsque la fonction est désactivée, le bouton ZERO (étalonnage du zéro) (7) ne s'allume pas et le détecteur utilise le dernier point de référence zéro enregistré.

BOUTON DE DÉSACTIVATION DU SON (8)

Appuyez sur ce bouton pour désactiver le son de l'alarme sonore. Les témoins visuels continueront de fonctionner normalement.

BOUTON APO (ARRÊT AUTOMATIQUE) (9)

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique. Lorsque cette fonction est activée, le bouton s'allume en bleu et le testeur s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

BOUTON LOW (FAIBLE) (10)

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de sensibilité faible (1 000 à 10 000 ppm). Le témoin blanc clignotera.

BOUTON HIGH (ÉLEVÉE) (11)

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de sensibilité élevée (50 à 1 000 ppm). Le témoin jaune clignotera.

BOUTON HOLD (MAINTIEN DES DONNÉES) (12)

Appuyez sur ce bouton pour verrouiller les mesures affichées à l'écran. Appuyez de nouveau pour relancer la prise active de données.

BOUTON DE MISE SOUS TENSION (13)

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le testeur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Dans une zone que vous savez exempte de gaz combustibles, appuyez sur le bouton de mise sous tension (13) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le testeur émettra un signal sonore et lancera un processus du zéro sur 50 secondes. À ce moment, le premier témoin lumineux rouge (4) clignotera. Une fois le processus terminé, tous les témoins (4) (5) (6) clignoteront pendant une seconde, puis le témoin HIGH (élevée) (6) s'allumera et continuera de clignoter. Cela signifie que le testeur est prêt à prendre des mesures.
2. Commencez la prise de mesures en mode de sensibilité élevée (50 à 1 000 ppm). Pour prendre des mesures plus élevées (1 000 à 10 000 ppm), appuyez sur le bouton LOW (faible) (10) pour passer en mode de sensibilité faible.
3. Pointez la tête du capteur (3) vers la zone à tester. Si tous les témoins rouges sont allumés en mode de sensibilité élevée, passez en mode de sensibilité faible en appuyant sur le bouton de mode de sensibilité LOW (faible) (10).

REMARQUE : Il est possible que la plupart des témoins lumineux s'éteignent à ce moment. En mode de sensibilité faible, les taux de concentration sont mesurés selon des intervalles plus longs qu'en mode de sensibilité élevée. Il faut donc des taux de concentration plus élevés pour que chacun des témoins s'allume.

Plus vous approchez de la source de la fuite, plus la concentration détectée augmente, comme l'indiquent les alarmes visuelles et sonores croissantes. Dirigez la tête du capteur dans la direction qui fait augmenter les alertes jusqu'à la source de la fuite.

⚠️ AVERTISSEMENT : De fortes concentrations de gaz combustibles peuvent entraîner des explosions, des incendies, l'asphyxie et d'autres dangers pouvant causer des blessures graves ou la mort. Assurez-vous de connaître les caractéristiques des gaz avec lesquels vous travaillez et de prendre les précautions nécessaires pour éviter les situations dangereuses.

FRANÇAIS

ENTRETIEN

REMPLACEMENT DES PILES

Lorsque les témoins d'alerte LOW (faible) (5) et HIGH (élevée) (6) sont allumés en même temps lors de la mise sous tension, cela signifie que les piles doivent être remplacées.

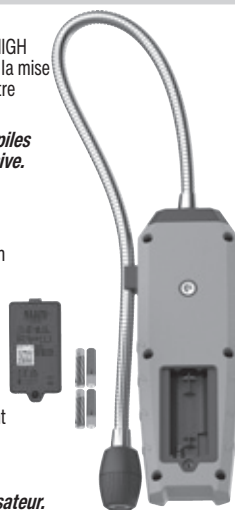
⚠️ AVERTISSEMENT : Ne remplacez PAS les piles du détecteur dans une atmosphère explosive.

1. Desserrez la vis, puis retirez le couvercle du compartiment à piles (15).
2. Retirez et recyclez les 4 piles AAA à plat.
3. Mettez en place 4 nouvelles piles AAA piles en tenant compte de la polarité.
4. Remplacez la porte du compartiment à piles et resserrez solidement la vis.

DÉFAILLANCE DU CAPTEUR

Lorsqu'une défaillance du capteur (3) est détectée, TOUS les voyants du testeur (4) (5) (6) (7) (9) s'allument, un signal sonore retentit pendant 1 minute et le testeur s'arrête. Si cela se produit, cessez immédiatement d'utiliser le testeur.

N'ESSAYEZ PAS de le réparer. Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.



NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre le testeur, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de solvant.**

ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous ne prévoyez pas utiliser le testeur pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez le testeur revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

CONFORMITÉ FCC ET IC

Consultez la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com pour obtenir des renseignements sur la conformité à la Federal Communications Commission (FCC).
Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1 800 553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

1390948 Rev 01/26 C